



Trabalho 2726

A ENFERMAGEM NO CAMPO DA HEMOTERAPIA: TRADUÇÃO E VALIDAÇÃO DO INSTRUMENTO DE REAÇÕES ADVERSAS À DOAÇÃO DE SANGUE – BLOOD DONATION REACTIONS INVENTORY (BDRI)

Ana Carolina Garcia Braz¹, Edson Zangiacomi Martinez²

Introdução: A escala *Blood Donation Reactions Inventory* (BDRI) insere-se em um estudo dos preditores psicológicos de reações em doadores voluntários. É composta por 11 itens correspondentes às reações/sensações referentes à doação de sangue atual. **Objetivos:** Traduzir para a língua portuguesa o BDRI e estudar a consistência interna desta versão traduzida, bem como as validades de conteúdo, concorrente, preditiva e de constructo. **Descrição Metodológica:** O instrumento foi aplicado em 1001 doadores de sangue e sua consistência interna medida pelo alfa de Cronbach. A validade concorrente foi testada pela correlação entre escores obtidos pelo BDRI em relação ao número de sinais e sintomas observados pelo flebotomista durante a doação, calculando-se o coeficiente de Sperman. A análise fatorial exploratória testou a validade de constructo do instrumento. **Resultados:** A tradução e validação de conteúdo do instrumento foram satisfatórias (CVI>80%), apresentando razoável consistência interna. A análise fatorial extraiu três autovalores maiores que um, que correspondem a: 1-Reações Vasovagais, 2-Medo, 3-Ansiedade/Excitação. Houve concordância entre a classificação/registo pelo profissional dos sintomas do doador como reação à doação e o BDRI. **Conclusão:** O instrumento foi traduzido e validado de maneira satisfatória, mostrando-se útil em pesquisas na área de hemoterapia. **Contribuições/implicações para a enfermagem:** Pesquisas consistentes levam à solidificação gradativa da produção do conhecimento no campo da hemoterapia pela enfermagem. O BDRI traduzido e validado instrumentaliza não somente enfermeiros para novas pesquisas e avanços. **Referências:** France CR, Ditto B, France JL, Himawan LK. Psychometric properties of the Blood Donation Reactions Inventory: a subjective measure of presyncopal reactions to blood donation. *Transfusion*. 2008;48(9):1820-6. France CR, France JL, Roussos M, Ditto B. Mild reactions to blood donation predict a decreased likelihood of donor return. *Transfus Apher Sci*. 2004;30(1):17-22.

Descritores: doadores de sangue, tradução de instrumento, validação de instrumento.

Eixo II – Interfaces da Enfermagem com práticas profissionais e populares de cuidado em saúde



Trabalho 2726

¹ Enfermeira no Hemocentro de Ribeirão Preto (Núcleo de Hemoterapia de Franca), Mestre em Saúde Pública pela Faculdade de Medicina de Ribeirão Preto – FMRP-USP. e-mail: anacarolina@hemocentro.fmrp.usp.br

² Professor Doutor Associado no Departamento de Medicina Social da Faculdade de Medicina de Ribeirão Preto, USP



65º CBEn
CONGRESSO BRASILEIRO DE ENFERMAGEM

07 A 10 DE OUTUBRO DE 2013
CENTRO DE CONVENÇÕES SULAMÉRICA
RIO DE JANEIRO/RJ 

A ENFERMAGEM E O CUIDADO COM A VIDA

Trabalho 2726